

tanque, una cisterna, etc., y admite gran diversidad de adornos, formas y caprichos.

**SURTIDOR.** *Arq.* El cañon principal por donde sale el agua que llena las fuentes, y que se adorna de muchos y muy ingeniosos modos, hasta ocultarlo dentro del volúmen de algunas estátuas ó figuras. ~ El mismo chorro de agua que sale por este cañon.

## T

**TABICA.** *Arq.* El hueco que queda sobre una pared entre madero y madero de los que sientan en ella horizontalmente para formar el techo. ~ La tablilla con que se cubre por fuera el agujero ó hueco que queda entre viga y viga de las que se ponen sobre el arquiteabe.

**TABICAR.** *Arq.* Cerrar con tabique cualquier vano ó abertura.

**TABIQUE.** *Arq.* Pared delgada, comunmente de ladrillos trabados con mezcla ó yeso, y cuyo objeto no es sostener techos, sino solamente cerrar algun paso ó hacer divisiones interiores en los edificios. Cuando se hace el tabique poniendo de canto los ladrillos unos sobre otros en el sentido de la longitud, y ligándolos con yeso, se llama tabique de *panderete*. Cuando el grueso del tabique equivale al ancho del ladrillo, toma el nombre de tabique *de media asta* ó *cítara*; y si es igual á la longitud del ladrillo, se llama tabique *de asta entera* ó *citaron*; por último, cuando consta de ladrillos colocados de canto en el sentido del espesor, (como en la coronacion de los muros) se llama *sardinel*.

**TABLA.** *Pint.* Pintura hecha en tabla ó en piedra.

**TABLERO.** *Arq.* Plano resaltado, liso ó con molduras, para ornato de algunas partes del edificio. ~ Lo mismo que *Abaco*.

**TABLESTACAS.** *Arq.* Tablones gruesos que se encajan en las ranuras verticales de los pilotes, ó que se clavan al tope unos de otros en el terreno, y cierran los intervalos de los pilotes. Las tablestacas suelen tener de 4 á 6 pulgadas de grueso, y de 12 á 14 de ancho.

**TABLOZA.** *Pint.* Lo mismo que *Paleta*.

**TAJAMAR.** *Arq.* El ángulo saliente que hace el estribo de un puente contra la corriente de las aguas.

**TALON.** *Arq.* La gola cuando es chica, como la del cimacio.

**TALUD.** *Arq.* Corte escarpado. ~ La diferencia de espesor que tiene una pared escarpada. Cuando las caras laterales de un macizo son oblicuas al horizonte, se dice que tienen *talud*, y á las mismas caras se las llama *taludes*. El *talud* se mide por la tangente del ángulo que forma la cara con la vertical, ó lo que es lo mismo, por la relacion de su base con su altura. Si es la cara superior del macizo la que está inclinada, se dice que tiene declivio, ó declive, y ella misma se llama *declive superior*. Este declive se mide por la tangente del ángulo que forma con la horizontal, ó por la relacion de la altura con la base. Estas relaciones se espresan ordinariamente por quebrados cuyo numerador es la unidad, ó cuyo denominador alguna vez sea 100: así se dice  $\frac{1}{4}$  ó 25 por 100 de *talud*;  $\frac{1}{200}$  ó  $\frac{1}{2}$  de *declive*. Por extension se dice tambien *talud vertical*, *declive horizontal*, aun cuando ambos sean cero en este caso.

**TALLA.** *Esc.* Obra de escultura en madera, piedra, ó me-

tal, formando figuras que sobresalgan del fondo. || *Media talla*, la obra en que no quedan las figuras de volumen entero, sino á medio relieve. || *Talla dulce*, la hecha con solo buril en lámina de metal. ~ La estampa producida por esta misma lámina. || *Talla de madera*, la ejecutada en tabla, y la estampa que de ella resulta. También se llaman esta talla y estampa, *xilográficas*. V. *Xilografía* y *xilográfico*.

TALLADOR. *Pint.* Grabador en hueco. ~ Instrumento de invencion moderna y muy ingenioso, para aguzar y preparar los lápices.

TALLAR. *Esc.* Romper con el cincel, martillo ú otro instrumento la piedra, madera, ò cualquiera materia en que se trabaja para formar figuras. ~ Esculpir ò abrir en metal ò madera.

TALLER. *Esc.* La pieza, aposento, ú oficina en donde trabaja habitualmente el escultor.

TALLISTA. *Grab.* El que trabaja de talla.

TAMBANILLO. *Arq.* Resalto sobrepuesto, con su mocheta y cortes en ángulo.

TAMBOR. *Arq.* El aposentillo de tabiques ò de tablones que se forma dentro de otro aposento. ~ El cuerpo del capitel que dá á éste su forma cilindrica, y sobre el cual se ponen las molduras y adornos propios de cada órden de arquitectura. ~ El muro circular sobre el cual descansa la cúpula. ~ Cada una de las piedras circulares que sirven para formar el fuste ò caña de la columna ~ Cualquiera piedra labrada en forma cilindrica y que sirve de zócalo. || *Tambor armónico*, aparato de madera ò de metal, inventado en nuestros dias, que se coloca inmediatamente debajo del

tablado del proscenio en los teatros, muy cerca de la orquesta, para dar mas sonoridad, fuerza y estension al sonido de la voz y de los instrumentos músicos. Como algunas veces se le da forma cuadrilonga, se llama tambien *caja armónica*.

TANTEAR. *Pint.* Apuntar ó dibujar muy ligeramente.

TANTÉO. *Pint.* Apunte muy ligero.

TAPIA. *Arq.* Macizo ò pared de tierra. ~ Trecho de pared de determinada medida que se hace de tierra pisada en una horma y secada al aire. ~ La pared formada de tapias. ~ La parte que corresponde á la medida de la tapia, que regularmente se toma por cincuenta piés cuadrados, y es medida que usan los empedradores.--- *real*, la pared que se forma mezclando la tierra con alguna parte de cal.

TAPIAL. *Arq.* El molde ú horma en que se hacen las tapias, que consta de dos tablas afirmadas paralelamente con listones de madera ò con clavijas de lo mismo.

TARACÉA. *Pint.* Obra de imagineria que consiste en uno ó en varios embutidos de maderas de diferentes formas y colores. Diferénciase del mosaico en que este es de piedras naturales ó artificiales, y la taracéa solamente de maderas.

TARACEADO, DA. *Pint.* Lo que está hecho de taracéa.

TARACEAR. *Pint.* Hacer obras de taracéa.

TARJA. *Arq. Pint.* Adorno parecido á un escudo antiguo.

TARJETA. *Arq.* Lo mismo que *Tarja*.

TARRAJA. *Arq.* Tabla ó chapa de metal cortada con arreglo al perfil de una ó de varias molduras para formarlas de yeso.

TAZA. *Arq.* Pieza comunmente de piedra, de forma circular, y mas ò menos cóncava á manera de copa poco profun-

da, en la cual vacian el agua los surtidores de algunas fuentes.

TEATRO. *Arq.* Lo mismo que *Coliséo*, pero propiamente es la parte de éste, compuesta del escenario, del proscenio y de la orquesta.

TECHAR. *Arq.* Cubrir el edificio formando el techo.

TECHO. *Arq.* El cerramiento que se le hace á un edificio por la parte superior para cubrir la area que comprenden las paredes.

TECHUMBRE. *Arq.* Techo muy elevado y suntuoso, como los de los templos y palacios.

TEJA. *Arq.* Pieza de barro cocido, hecha en forma de canal y que sirve para cubrir los techos exteriormente, y recibir y vaciar las aguas llovedizas que caen en ellos. || *A teja vana*, frase con que se esplica que el cuarto ò edificio tiene solamente la cubierta del tejado.

TEJADO. *Arq.* Techo cubierto de tejas; pero por estension se llama así tambien cualquier techo de madera plano.

TEJAR. *Arq.* Cubrir de tejas los edificios y otras construcciones.

TEJAROZ. *Arq.* La parte del tejado que vuela fuera del edificio.

TELAMONES. *Arq.* Lo mismo que *Atlantes*.

TÉMPANO. *Arq.* El vacío entre el cerramiento del frontis y su cornisa.

TEMPLA. *Pint.* El líquido pegante que se hace para pintar al temple. ~ Tinta que se compone de la mezcla de varios colores.

TEMPLANZA. *Pint.* La justa proporcion, buena disposicion y economía de los colores.

TEMPLAR. *Pint.* Proporcionar la pintura y disponerla de modo que no disuenen ni desdigan los colores.

TEMPLE. *V. Pintura.*

TEMPLETE. *Arq.* Lo mismo que *monopterio*, aunque varían mas ó menos sus formas, tamaño y destino.

TÉNIA. *Arq.* Nombre antiguo de la lista del arquitrabe.

TESIR. *Pint.* Rebajar ó apagar algun color con otro mas oscuro.

TERCIARIO. *Arq.* Cierta especie de arco de piedra que se hace en las bóvedas formadas con cruceros. *V. Arco.*

TERMINADO. *Arq.* La division de techos y suelos, puestos por órden unos sobre otros en un mismo edificio.

TÉRMINO. *Arq. Pint. Esc.* Poste, sostén ò apoyo que termina por la parte superior en una cabeza humana, al modo con que los antiguos figuraban al dios *Término*. ~ El paraje ò lugar en que se representa algun objeto en una pintura, ò en un relieve, y se llama *primer término*, el lugar mas cercano; *segundo término*, el del medio, etc. *V. Cerca y Lejos.*

TERRADO. *Arq.* Lo mismo que azotèa, pero especialmente la que tiene el suelo de tierra.

TERRAPLEN. *Arq.* Fábrica de tierra apretada ó apisonada, con que se llena algun vacío, y que tiene diferentes usos y objetos en las construcciones.

TERRAZO. *Pint.* La porcion de terreno campestre que se pinta en los cuadros, para poner en él las figuras.

TERRENO. *Pint.* Representacion de un pedazo de tierra que se distingue de otros por estar desnudo, sin árboles elevados ni montañas. Estos terrenos contribuyen mucho á la buena perspectiva de un paisaje.

**TETRÀSTILO.** *Arq.* Edificio que no tiene mas que cuatro columnas en su frente.

**TIENTA.** *Pint.* Bastoncillo ò vara delgada que mantiene el pintor en la mano izquierda para apoyar en él la derecha en el acto de pintar. Tiene en uno de sus extremos una bolita ò perilla para que al apoyarlo no lastime al lienzo.

**TIENTO.** *Pint.* Lo mismo que *tienta*.

**TIJERA.** *Arq.* Pieza compuesta de dos maderos atravesados en forma de aspa, que sirve para sostener otros maderos.

**TIMBRADO, DA.** *Pint. Esc. Arq.* Se aplica á cualquiera obra que tiene por adorno uno ó mas escudos de armas pintados ò esculpidos.

**TIMBRE.** *Pint. Esc. Arq.* El escudo de armas de distincion que se pinta ò esculpe en una lápida, en una portada, ò en un monumento. Tambien se llama *blason*. El escudo esculpido mas antiguo que se conoce, es el del sepulcro del Papa Clemente IV, muerto el año 1268. Antes de esta época parece que no se acostumbraba emplear esta clase de adornos en los sepulcros, pues en los anteriores al siglo XIII, no se ven mas que inscripciones góticas, figuras de cruces, y alguna vez la estatua ò efigie de la persona sepultada. *V. Laude.*

**TÍMPANO.** *Arq.* El vacío que hay entre el cerramiento del frontis y su cornisa.

**TINTA.** *Pint.* Lo mismo que color. || *Media tinta*, la tinta general que se dá primero para pintar al temple y fresco, sobre la cual se va labrando de claro oscuro. ~ La tinta ò color muy disminuido, rebajado y suave. || *Meter*

*tintas*, ponerlas ò colocarlas en los lugares convenientes, pintar con ellas las figuras. || *Cuarta tinta*, la que está en cuarto grado de sombra para pintar. *V. Burilar.*

**TIPO.** *Pint. Esc. Arq.* Original, modelo primitivo que sirve, por decirlo así, de molde, y que forma el carácter propio de la cosa.

**TIRACURVAS.** *Pint.* Lo mismo que *Camptógrafo* ò *Curvador*.

**TIRALÍNEAS.** *Pint.* Lo mismo que *grafio*.

**TIRANTE.** *Arq.* Madero horizontal en que se ensamblan las piezas inclinadas llamadas pares, en la armadura de los techos de madera.

**TIRANTEZ.** *V. Arco.*

**TIRO.** *Arq.* Longitud de una hilada. ~ Longitud libre de cada cabio ó alfarjia.

**TITUBEAR.** *Arq.* Perder las construcciones la estabilidad y firmeza, amenazando ruina.

**TIZON.** *Arq.* El extremo y costados de la piedra labrada que entra en lo interior de la fábrica, perpendicularmente á la longitud de ésta. || *Poner un sillar á tizon*, colocar ò intercalar entre los sillares á soga, otro cuya longitud sea en el sentido del espesor del muro.

**TOCAMENTO.** *Pint. Esc. Arq.* El punto en donde se tocan ò juntan dos ó mas líneas.

**TOCAR.** *Pint.* Golpear á pinceladas ligeras para que realce la figura. || *Tocar de oro*, realzar algunas partes ò accidentes de la figura, con oro de pintores.

**TOESA.** *Arq.* Medida antigua francesa que equivale á 7 piés castellanos.

**TONDINO.** *Arq.* Moldura del astragalo en la columna, menor que el bocel. Tambien se llama *Junquillo*.

**TONO.** *Pint.* El punto y la disposicion total y uniforme del claro-oscuro y del colorido.

**TOQUE.** *Pint.* La pincelada que se dá para que realce la figura. ~ Cualquiera pincelada que se hace notable. --- *de luz*, pincelada que dá mayor realce al claro de la pintura.

**TORAL.** *Arq.* Se aplica á todo lo que tiene mas fuerza y solidez en una construccion, y especialmente al arco principal.

**TORÉS.** *Arq.* El bocelón que asienta sobre el plinto de la basa de la columna.

**TORÉUTICA.** *Esc.* La significacion recta de esta voz es, el arte de esculpir relieves en madera; pero los antiguos la usaron mas principalmente para espresar el arte de hacer estatuas compuestas de partes, cada una de materia diferente, como el famoso Júpiter Olímpico de Fidias, que era de oro, y de marfil.

**TORNAPUNTA.** *Arq.* Madero ensamblado en otro horizontal, desde el cual va en direccion inclinada á apear á otro, tambien horizontal.

**TORNAVÓZ.** *Arq.* Construccion ó aparato, comunmente de madera, y á veces en forma de tejado circular, que se pone en determinados lugares para impedir que se disipe demasiado pronto el sonido de la voz, y obligarlo á resonar ácia abajo con mas fuerza. Por lo comun se usa en las iglesias encima de los púlpitos.

**TORO.** *Arq.* Moldura de la columna parecida al bocel, y mayor que éste. Tambien se llama *Cordon*.

**TORRE.** *Arq.* Edificio ó construccion alta, comunmente

cuadrangular, de mayor elevacion que anchura, terminada por vanos ó arcos en la parte superior, y á veces unida á otro cuerpo de edificio, del cual viene á ser accesorio, como en las iglesias, en donde sirve para mantener elevadas las campanas, y en edificios de otra especie para servir de atalaya, de recreo, etc. El uso de las torres pasó de la arquitectura militar á la civil. Una de las torres mas famosas que existen es la de Pisa, llamada *Torre pendente*, la cual ademas de su lujo en las columnas, ofrece á la vista una inclinacion ó desplomo de 4 varas, 9 pulgadas, en una altura de cerca de 60 varas.

**TORSO.** *Esc.* Lo mismo que dorso, pero se usa la voz *torso* para espresar solamente la espalda de la figura humana, prescindiendo de su union con las demas partes del cuerpo; esto es, el tronco sin cabeza, brazos, ni miembros inferiores.

**TORSO, SA.** *Arq.* Adjetivo que se aplica al fuste y á la columna llamados tambien *salomónicos*, ó *paraninficos*.

**TOSCANO, NA.** *Arq.* Se aplica al mas sencillo y sólido de los cinco órdenes de arquitectura, y á todo lo que le pertenece, como *columna toscana*, *friso toscano*, etc.

**TOZO, ZA.** *Pint.* Se aplica á cualquiera figura de hombre ó animal, que por su falta de proporciones parece enana ó de muy baja estatura.

**TRABE.** *Arq.* Denominacion técnica de la viga.

**TRADOSEAR.** *Arq.* Lo mismo que *trasdosear*.

**TRAGALUZ.** *Arq.* Tronera ó claraboya que se abre en los techos ó paredes de los edificios, en lugar de ventana, Regularmente es ovalada con declivio circular ácia dentro,

para que entrando por ella la luz, la esparza en el aposento donde dá.

TRAMA. *Pint. Esc. Arq.* Adorno que consiste en una série de círculos enlazados entre sí.

TRAMO. *Arq.* La série de escalones, ò trozo de escalera, comprendido desde el principio de ella hasta un descanso, ò entre dos descansos ò mesetas. ~ El trecho ó espacio que media entre cada dos columnas, pilastras, zócalos, etc., y en general el trecho ò espacio de tierra ó suelo que tiene alguna division ò separacion de otro.

TRANQUERO. *Arq.* Piedra labrada con que se forman las jambas y linteles de puertas y ventanas, con el esconce donde baten.

TRAPEADO. *Pint. Esc.* El modo empleado por el artista para representar los ropajes.

TRAPERÍA. *Pint. Esc.* Lo mismo que ropaje ò vestiduras en general.

TRASCANTON. *Arq.* El pilarejo, poste, ò piedra que se pone en las esquinas de las calles para defensa del embaldosado de la acera, ò del edificio que hace la esquina.

TRASDÓS. *Arq.* La cara superior de la dovela; y tambien la superficie exterior de la bóveda. *V. Intradós.*

TRASDOSEAR. *Arq.* Reforzar una obra por la parte posterior. *V. Bóveda.*

TRASFLORAR. *Pint.* Copiar algun dibujo al trasluz, esto es, poniéndolo entre la luz y el ojo para que se transparente.

TRASPASAR. *Pint.* Lo mismo que *transportar*.

TRASPILAstra. *Arq.* Lo mismo que *Contrapilastra*.

TRASPINTARSE. *Pint.* Clarearse al trasluz por el revés lo dibujado.

TRASPORTAR. *Pint.* Operacion difficilísima que consiste en pasar ò trasladar una pintura, de una superficie á otra, levantando la pintura sostenida con sola la corteza ò costra que forma la imprimacion, ò que se ha formado por la union ò conjunto de los mismos colores. Así se pasa una pintura al óleo, v. g., de un lienzo á otro deshilando ò desbaratando el primero sobre la misma pintura por su reverso, con el mayor cuidado; y por otros medios aun mas delicados se traslada una pintura al fresco, de una pared á otra, ò á un lienzo ò á una tabla. Tenemos ejemplos verdaderamente sorprendentes y admirables de operaciones de esta especie, ejecutadas en nuestros dias, por medios que en otro tiempo habrian parecido increíbles.

TRAVESERO. *Arq.* Cada uno de los maderos que atraviesan las durmientes en los emparrillados.

TRAZA. *Pint. Esc. Arq.* La delineacion de toda obra material.

TRAZAR. *Pint. Esc. Arq.* Delinear ò figurar la idea ò traza que se ha de seguir en la ejecucion de una obra.

TRAZO. *Pint. Esc.* La delineacion con que se forma el diseño ò la planta de cualquiera obra. ~ Linea ò pincelada. ~ Lo mismo que pliegue en los ropajes. ~ Los cortes que va dando el escultor al trozo de piedra ò de madera al desguazarlo; y así cuando á una figura se le está haciendo esta operacion, se dice que *está en trazo*. *V. Desguazar*.

TRIANGULADO, DA. *Arq.* Se aplica al arco y bóveda que forman punta mas ò menos aguda, y cuya figura, tomada desde sus arranques, parece reconocer al triángulo por fundamento y origen. *V. Apuntado, y Ogival*.

TRIGLIFO. *Arq.* Adorno que consiste en canales triangula-

res, colocadas de tres en tres, entre las metopas del friso dórico.

TROMPA. *Arq.* Especie de bóveda voladiza, fuera del vivo de un muro.

TROPILLON. *Arq.* La dovela del centro de la bóveda llamada *trompa*.

TRONERA. *Arq.* Ventana muy pequeña y angosta por donde entra escasamente la luz.

TROQUILLO. *Arq.* Moldura cóncava, á manera de media caña.

TROZO. *Arq. Esc.* Cada uno de los distintos pedazos de que se compone la caña de una columna que no es monolito. ~ El pedazo informe de piedra, madera ú otra materia que elige el escultor para hacer su obra.

TRULIZACION. *Arq.* Nombre que dá Vitruvio á todos los morteros que se manejan con la llana.

TUMULARIO, RIA. *Arq.* Lo perteneciente al túmulo, ó propio de él, como *adornos tumularios, urna tumularia*, etc.

TUMULO. *Arq.* Sepulcro levantado de la tierra.

## U

UMBILICADO. *Esc. Arq.* Se aplica al florón ú otro adorno circular cuyo centro sale mas que sus bordes, formando una especie de ombligo.

UMBRAL. *Arq.* La parte inferior ó escalon, por lo comun de piedra y contrapuesto al dintel en la puerta ó entrada de cualquier edificio, ó de cualquiera construccion. ~ El palo

grueso ó viga que atraviesa en el hueco de la pared por la parte de arriba para asegurar la puerta ó ventana.

UMBRALAR. *Arq.* Meter una viga gruesa atravesada en la parte superior del hueco que se abre en la pared maestra para puerta ó ventana, á fin de asegurar la fábrica ó parte de pared que queda sobre este hueco.

UMBRELA. *Pint.* Figura representada en perfil entero, toda negra, y trazada sobre la sombra que dá un cuerpo en una superficie plana, cuando se pone cerca de él por detrás una luz artificial. Los franceses llaman á esta especie de figuras *silhouette*, nombre que fué entre ellos una alusion política. *V. Esciagrafia.*

UNTAR. *Pint.* Dar un baño tirado, de barniz ó de aceite, á lo pintado de primera mano para acabarlo de segunda, ó para retocarlo.

URNA. *Esc. Pint.* Caja de metal, de piedra, de madera ó de otra materia, en forma de un cofrecillo ó arca pequeña, mas ancha por arriba que por abajo, y mas ó menos adornada. ~ Vaso parecido á un cántaro ó cuba, sobre el cual los pintores y escultores representaban apoyados á los rios en figura humana. ~ Especie de escaparate ó nicho, mas ancho que alto, cerrado de vidrios, y por lo comun muy adornado, en que se encierran estatuas, imágenes de santos, reliquias, ú otros objetos preciosos. || *Urna cineraria*, la destinada á contener y conservar algun cadáver, ó los restos de él.

## V

VACIADO. *Arq. Esc.* El rehundido ó fondo que queda en el neto del pedestal despues de la faja y moldura que lo